

AITES: tecnologia in galleria *technology in a tunnel*



Paola Dellarole,
Buzzi Unicem S.p.A.

Immagine e Pubblicità
Image and Promotion

La Buzzi Unicem ha partecipato quest'anno al congresso mondiale sui lavori nel sottosuolo organizzato dall'A.I.T.E.S., *Association Internationale des Travaux En Souterrain*, organismo conosciuto anche come *I.T.A., International Tunnelling Association*. La manifestazione si è svolta a Milano dal 10 al 13 giugno ed ha richiamato svariati espositori, un migliaio di congressisti e relatori provenienti da 25 Paesi nonché progettisti, enti appaltatori ed imprese: è stata un'importante occasione per promuovere, anche a livello internazionale, i nostri prodotti e servizi nel settore specialistico dei lavori in sotterranea. Al convegno "Progress in Tunnelling after 2000", presieduto dal professor Pietro Lunardi (attuale Ministro per le Infrastrutture ed i Trasporti e progettista del Treno ad Alta Velocità) si è discusso di progettazione, valutazione dei rischi, durabilità e riqualificazione ambientale di gallerie legate a grandi progetti viari: è stato particolarmente interessante perché è la prima volta che Italia e Svizzera, nazioni che vantano insieme al Giappone la più vasta rete di gallerie al mondo, organizzano congiuntamente una edizione dell'A.I.T.E.S. che l'anno prossimo si svolgerà a Sidney. In particolare si è parlato del nuovo collegamento ferroviario TAV di Bologna-Firenze (che si sta completando in condizioni geotecniche difficili) e del piano svizzero

AlpTransit che, attraverso i due tunnel ferroviari del S. Gottardo (57 km) e di Lötschberg (34 km), dovrebbe allacciare il Paese elvetico alla rete europea ad alta velocità e ridurre notevolmente il traffico merci attraverso le Alpi, oggi circolante soprattutto su strada.

Nello stand *Buzzi Unicem*, piacevolmente colorato e gradito dai visitatori, è stata presentata, con l'ausilio di supporti video e fotografici, la nuova gamma dei prodotti speciali *Ecospritz*.

Buzzi Unicem took part to the convention & world expo on underground works, which was organized by A.I.T.E.S., *Association Internationale des Travaux En Souterrain*, also known as *I.T.A., International Tunnelling Association*. The event was held in Milan on June 10-13, 2001, and saw the participation of many exhibitors, a thousand among attendees and speakers from 25 different Countries, designers, contractors and builders. It has been an important event for the promotion, also on an international level, of our products and services in the specialty field of underground works.

Professor Pietro Lunardi (designer of the TAV project, see article on page 14) presided the meeting "Progress in Tunnelling after 2000", a debate on project plans, risk evaluation, durability and environmental improvement of tunnels in major road projects. It has been a very interesting meeting because it was the first time that Italy and Switzerland - the two countries that, together with Japan, count the highest numbers of tunnels in the world - organized jointly an edition of A.I.T.E.S., that next year will be held in Sidney (Australia).

The meeting was mainly about the new TAV (High Speed) Railway between Bologna and Florence - which is under construction in very difficult geotechnical conditions - and the Swiss project AlpTransit that, through the St. Gotthard tunnel (57 Km) and the Lötschberg tunnel (34 km), will connect Switzerland to the European High Speed Railway Network, thus reducing significantly the commercial truck-traffic across the Alps. The multi-colored Buzzi Unicem stand, which was very appreciated by the visitors, hosted the video and photo presentation of the new range of Ecospritz specialty products.

